

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 溜冰 來源 民生報 日期 740204 版面 一版

向一九八八年冬季奧運金牌邁一大步 陳婷婷贏得全美溜冰冠軍



陳婷婷在二日演出後，得到在
美表代將，軍冠冰溜人個子女得獲地。美優態姿，作動
(真傳社際國衆合)，費標錦冰溜界世的月個下加參國

【本報綜合報導】中國搗蛋娃娃陳婷婷，二日果然不負眾望，以毫無瑕疵的快速完美動作，在最後一天的自選花式項目中，得到高分，贏得全美溜冰錦標賽的女子個人冠軍，將代表美國參加三月舉行的世界錦標賽，並且向一九八八年卡爾蓋瑞冬季奧運的金牌邁進一大步。

在一日晚上的第一回合「短曲」比賽時，曾經出錯的陳婷婷，二日下午是四位出場決賽的第一名選手，她的心情顯然要比前兩天來得輕鬆。因此在四分鐘的演出中，沒有發生任何不完美的動作。

出賽之後接受記者訪問時，陳婷婷說，我昨天晚上對自己的表現很不滿意，今天出場前，我告訴自己，一定要靠自己，教練也跟我說，我必須更要獨立。

她笑著說：「我今天的心情，比過去富有進取心，我心裡做了決定，如果跳躍動作下來著地時很好，我會一路順利，萬一不完美的話，我會在下一個動作力求完美」。

場觀眾的起立鼓掌致意，和她去年參加全國大賽，及冬季奧運的情形相似。評論家認為陳婷婷的技巧已趨成熟，有冠軍的架勢，而她的舞蹈動作設計，最為迷人。

陳婷婷與積分稍遜於她的亞軍戴比·湯瑪斯，將代表美國於三月二日至十四日，在東京參加世界溜冰錦標賽。

和陳婷婷同齡，也是十七歲的湯瑪斯，二日在自選花式動作中，表現也相當不錯。她是在美國花式溜冰比賽史上，第一個贏得獎牌的黑人少女。

來自阿羅拉多泉市的十七歲少女卡琳·凱達維，是女子個人比賽第三名。

【美聯社特稿】在正式講話之前，陳婷婷面帶笑容，要求給她一分鐘，以便能整理一下思緒。

五名體育記者和一個組四人電視攝影人員，擠在一間小訪問室內，以記錄下陳婷婷對美國花式溜冰錦標賽的感受。

她的教練約翰·尼克斯，站在一旁，默默的觀察。

教練在場，是怕萬一陳婷婷需要幫助，但事實上並無此需要。她的母親張曼女士，則乾脆走到訪問室外面去了。

這位體重九十九磅，身高五呎一吋的華裔美籍溜冰選手說：「今年與去年大不相同。」

「去年，我並不被人看好，而我自己也沒有真正抱什麼期望。今年，我已感受到那種壓力。」

「很多人都看到了（冬季）奧運，有的時候，真的很難克服那種心理。」

她說：「在塞拉耶佛，我覺得很開心，我隨時在微笑，我很愉快，也很輕鬆。而突然之間，我得到了這麼多的關注。」

陳婷婷是陳瑞明和張曼夫婦三個孩子中的老大，陳父在TRW公司的一項人造衛星計劃裡工作。

她說，現在人們知道他們所期望的是什麼，因此她要拿出最佳

的表現。陳婷婷表示：「還是在不被人看好的情況下，心裡比較平靜輕鬆。」

在去年的美國花式溜冰錦標賽，和冬季奧運中，陳婷婷均未贏得勝利，但她卻成為大家的話題。

如果不是她的規定花式動作不夠完美純熟，陳婷婷幾乎已是去年的全美冠軍，並在奧運會中得過獎牌。

但是，在奧運選拔賽當中，在塞拉耶佛的競賽中，陳婷婷的表現，仍然成了大眾矚目的焦點。

教練尼克斯說，陳婷婷有她自己的天賦，「有人以為她學過過深的芭蕾舞課程，事實上，她祇上過有限的芭蕾舞課。」

婷婷的母親張曼女士表示，她並不覺得女兒從去年以來個性上有多大的改變。「她祇是一個十七歲的女孩子，我希望她的生活不會太複雜，我希望她保有自然，不為環境寵壞，而最重要的是，我希望她有一種獨特的尊敬。」

